



## DANGEROUS GOODS PANEL (DGP)

### TWENTY-THIRD MEETING

Montréal, 11 to 21 October 2011

**Agenda Item 2: Development of recommendations for amendments to the *Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air* (Doc 9284) for incorporation in the 2013-2014 Edition**

### **PROPOSAL TO REQUIRE ORGANIZATIONS OR ENTERPRISES OFFERING SERVICES FOR 'EXCESS BAGGAGE' TO SEEK CONFIRMATION ABOUT DANGEROUS GOODS WHICH ARE NOT PERMITTED IN PASSENGERS' BAGGAGE**

(Presented by A. Tusek)

#### 摘要

本文件提议对第8部分1.1.3进行修订，以便要求提供“超重行李”禁运危险品种类的信息有关。根据在大西洋城举行的危险物品工作组全体会议（2011年4月4日至8日，DGP WG/11）的建议已被修改（见DGP/23-WP/3，3.2.50段）。

**危险物品专家组的行动：**请危险物品专家组按照本工作文件附录所示，考虑在技术细则第7部分（7；5.2.3）加入一个新的段落，具体包括“超重行李”托运的地方。

## 1. INTRODUCTION

1.1 Part 8;1.1.2 of the Technical allows for certain dangerous goods to be carried by passengers and crew in 'excess baggage'.

1.2 Part 8;1.1.3 requires organizations or enterprises other than operators offering services to passengers to provide information about the types of dangerous goods which are forbidden in passengers' baggage.

1.3 A similar requirement exists for cargo acceptance areas in relation to cargo and is found in 7;4.7.

1.4 However, the requirements of 7;4.7 do not specifically address the requirements of 8;1.1.3 in relation to providing information about the types of dangerous goods which are forbidden in passengers' baggage.

1.5 Therefore, there is important information relating to 'excess baggage' that differs from what can usually be accepted as 'cargo'.

1.6 Operators must provide this type of information in accordance with 7;5.1.

1.7 Operators must also take certain steps at the check-in of baggage in accordance with 7;5.2 to seek confirmation about dangerous goods in checked-in baggage.

1.8 Similar requirements should therefore exist for excess baggage.

-----

## 附录

### 对第7部分拟议的修订

## 第 7 部分

### 运营人的责任

.....

## 第 5 章

### 有关旅客和机组的规定

#### 5.2 旅客办理乘机手续的程序

5.2.1 运营人办理乘机手续的工作人员必须接受过充分的培训，以使他们能识别和发现旅客携带的，除 8: 1.1.2 中允许物品以外的危险物品。

5.2.2 为了防止旅客将禁运的危险物品放在旅客行李中或随身带上航空器，办理乘机手续的工作人员必须与旅客核实确认他们没有携带禁运危险物品，并对怀疑可能含有禁运危险物品的物品内容寻求进一步的核实。很多看来无害的物品可能含危险物品，7: 6 列出了经验表明常用于这类物品的通称一览表。

5.2.3 为了防止旅客将禁运的危险物品放在超重行李作为货物托运带上航空器，运营人或运营人的代理人和除运营人之外接受超重行李作为货物托运的任何机构或企业，必须与旅客或代表旅客的人员核实确认超重行李没有携带禁运危险物品，并对怀疑可能含有禁运危险物品的物品内容寻求进一步的核实。

— 完 —